



zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 3.
červenec 2006
náklad 6 100 ks
ZDARMA



Vzácná a milá návštěva



Prezident Václav Klaus navštívil krumlovskou radnici v pátek 21. července. Se zastupiteli města, hejtmanem a starosty některých obcí hovořil o politické situaci, záležitostech hýbajícími celou zemí i o problémech lokálního významu. Dotkli se financování kultury, změn ve školství, zapojení Romů do společnosti. Zdůraznil, že do takového města, jako je Krumlov, přijede vždy rád. Po příjemné hodině se prezident, jehož tentokrát nedoprovázela manželka kvůli úpravám v Lánech, cestou na zahájení 15. Mezinárodního hudebního festivalu Č. Krumlov v Hotelu Růže setkal a zdravil s občany i turisty a odpovídal na otázky médií. Večer se spolu s dalšími významnými osobnostmi politického a společenského života zúčastnil zahajovacího koncertu Symfonického orchestru Českého rozhlasu s dirigentem Maximem Šostakovičem a korejským klavíristou Jong-Wom Kimem. Foto Jana Zuziaková

ZPRÁVY Z RADNICE

OVĚŘOVÁNÍ DOKUMENTŮ A PODPISŮ

se nebude provádět v budově krumlovského městského úřadu v Kaplické ulici do konce října letošního roku. Ověřování je možno provést na oddělení matriky v budově radnice na náměstí Svornosti nebo u notářů - JUDr. Edity Jantačové v Kaplické ul. 300 a JUDr. Kamila Hrdiny v budově městského divadla.

KONTEJNERY NA ODPAD z Hradební ulice byly přemístěny do prostor bývalé čistírny.

DOSTAVBA ZIMNÍHO STADIÓNU. Rada města zrušila výběrové řízení na dodavatele projektové dokumentace. Důvodem bylo předložení jediné nabídky - zasláná obálka nebyla otevřena a rada vypsala nové výběrové řízení.

RADA MĚSTA schválila výběr nejhodnějších nabídek na zpracovatele regulačního plánu Slupenec a na změnu regulačního plánu Ambit a Vyšný.

HUDEBNÍ PRODUKCE PO 22. HODINĚ.

V rámci 15. ročníku Mezinárodního hudebního festivalu Č. Krumlov pořádaného společností Auvix se dnes 28. července uskuteční od 20.30 h koncert na II. zámeckém nádvoří, dále v pivovarské zahradě zítra 29. července od 20 h, 5. a 12. srpna tamtéž rovněž od 20 h a 19. srpna od 20.30 h. V zahradě Kooperativy se koncert od 20.30 h koná 18. srpna. Hudební produkce nesmí překročit hranici hluchnosti předepsanou právními předpisy.

Opět lze žádat o příspěvek na vkusné označení provozoven a domů

Viditelné výsledky přinesl v uplynulých dvou letech grant vyhlášený městem Český Krumlov. Jeho cílem je posílení pozitivní reklamy na provozovnách a domech v městské památkové rezervaci a zóně. Protože vkusné cedule velkou měrou přispívají ke zlepšení vzhledu historického města, finanční podporu dostanou kvalitní umělecké návrhy na označení provozoven či domů i zhotovení firemních štítků. Letos potřeby mohou žadatelé získat příspěvek do 70 procent nákladů na grafický návrh nebo na výrobu označení vyhovující požadavkům památkové péče. Maximálně to může být 40 000 Kč na provozovnu - této částky nedosáhl vloni žádný žadatel. V minulém roce bylo rozděleno 240 000 Kč mezi 18 žadatelů. Z letošního rozpočtu je pro třetí kolo tohoto grantového programu vyčleněno **250 000 Kč. O podporu lze žádat do 1. září.** Formuláře na www.mu.ckrumlov.cz či www.ckrumlov.cz-občan-granty-města

Investovat do vytříbené firemní cedule se vyplatí. Od listopadu 2003 je vývoj v oblasti reklamy a označení provozoven ve vnitřním městě intenzivně sledován a proti držitelům nepovolených cedulí jsou vedena přestupková správní řízení.

JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

se uskuteční **ve čtvrtek 31. srpna v 16 h** v jednacím sále MÚ v Kaplické ulici.

OBSAH ZPRAVODAJE:

- ♦ Jak (ne)píjít na silnici o body - str. 2
- ♦ Velká voda hrozí opakovaně - str. 3
- ♦ Milión a půl úspory na městském úřadě - str. 4
- ♦ Sto let slouží elektřina v Krumlově - str. 5
- ♦ Závod v plavání s vodními záchrannými - str. 6
- ♦ Den s handicapem, setkání partnerských měst, Dny evropského dědictví - str. 7
- ♦ Plíšňové království jménem Madeta - str. 8

Ukončení vydávání stávajících cestovních dokladů

Občané mohou podat žádost o vydání stávajícího typu strojově čitelného cestovního pasu osobně

a) na oddělení cestovních dokladů MÚ Č. Krumlov v Kaplické ulici nejpozději 21. 8. 2006 do 14.00 h

b) na matricech obecních úřadech nejpozději 18. 8. 2006 do 12.00 h

Žádosti o vydání cestovního pasu se strojově čitelnými údaji a s nosičem biometrických údajů budou nabírány pouze oddělením cestovních dokladů MÚ Č. Krumlov pro občany, **mající trvalý pobyt ve správním území obce s rozšířenou působností Č. Krumlov, a to nejdříve od 1. 9. 2006. V období mezi 21. a 31. srpnem 2006 bude možné požádat pouze o vydání cestovního pasu bez strojově čitelných údajů s dobou platnosti 1 rok za správní poplatek 600 Kč.**

Na městském úřadu se bude využívat sluneční energie

Pilotní projekt využití solární energie v budově Městského úřadu v Českém Krumlově se již realizuje. V minulém týdnu začala firma s vnitřními rozvody, dále bude na řadě montáž konstrukce a poté instalace kolektorového pole. Během srpna začne fungovat sluneční zařízení, které by mělo přinést až 60procentní úsporu spotřeby energie v budově úřadu na Kaplické ulici. Tato investice přijde na 75 708 euro, z čehož dotace EU činí 57 000 euro.



Hosté ze slovinského Dubrovníku, prezident výboru pro turismus a radní Duro Market a prezident komise pro mezinárodní vztahy a radní Marijo Dabelic, oplatili minulý pátek únorovou návštěvu zástupců Č. Krumlova. I nyní se hovořilo o spolupráci a případném oficiálním uzavření smlouvy o partnerství měst, které spojuje rozvinutý turistický ruch. Starosta Č. Krumlova přijal na radnici rovněž velvyslance Korejské republiky Hae Jin Chuna.

Foto Jana Zuziaková



ZASTUPITELÉ Č. KRUMLOVA ROZHODOVALI

Na jednání 29. června mimo jiné projednali:

- schválili prodej bytových jednotek na sídlišti Mír II - v budovách č. 180 a 181
- zvolili příslušným Okresnímu soudu Č. Krumlov na období 2006 - 2010 Dagmar Brožovou, Jana Štindla a Marii Jedličkovou
- schválili rozpočtový výhled města pro léta 2007 - 2009
- neschválili prodej části pozemku ve Vyšném Josefu Blažkovi do schválení změny regulačního plánu Vyšný
- neschválili zrušení věcného práva předkupního u domu č. 298 manželů Paluňových
- schválili prodej 8 m² po 500 Kč po kolaudaci přístavby sociálního zařízení ke stávajícímu novinovému stánku Anně Vejskrabové formou smlouvy o smlouvě budoucí kupní
- schválili prodej 250 m² po 300 Kč ve Vyšném manž. Hambergerových
- neschválili prodej 7 m² po 500 Kč na Plešiveckém náměstíčku a. s. E.ON pro umístění trafostanice

Úplné znění usnesení na www.mu.ckrumlov.cz



Jak (ne)sbírat na silnici body

Od 1. července platí novela zákona č. 361/2000Sb., o provozu na pozemních komunikacích. Kromě změn v pravidlech provozu na pozemních komunikacích zavedla nově i bodové hodnocení porušení povinností stanovených tímto zákonem. Důležité je, že body se během roku sčítají a při dosažení celkem 12 bodů pozbývá řidič na rok právo k řízení motorového vozidla.

O přiblížení těchto záležitostí jsme požádali vedoucího odboru dopravy a silničního hospodářství městského úřadu Miroslava Hálu.

Co je to bodový systém, jaký má smysl?

Bodovým hodnocením se zajišťuje sledování opakovaného páchaní přestupků nebo trestných činů, spáchaných porušením vybraných povinností stanovených předpisy o provozu na pozemních komunikacích řidičem motorového vozidla, nebo naopak skutečnosti, že se řidič porušování vybraných povinností nedopouští.

Kde mohou řidiči v Č. Krumlově nejnáze přijít o body?

Jeden bod stojí nerespektování **zákazových značek B 28 zákaz zastavení a B 29 zákaz stání.** Ve městě máme několik komunikací a ostatních ploch, kde jsou tyto dopravní značky umístěny. Také je najdete i na místech určených pro kontejnery na komunální odpad. Stejná sazba, tedy bod, je **za porušení povinností vyplývajících ze značky Obytná zóna nebo Pěší zóna.** Vzhledem k tomu, že pěší zónu máme v historické části města a obytné zóny v okrajových částech, připomenu § 39 zákona, který stanoví, že do pěších zón je povolen vjezd jen vozidlům vyznačeným ve spodní části dopravní značky - u nás se jedná i o vjezd na povolení města, vydávaný městskou policií.

V pěší a obytné zóně smí jet řidič rychlostí nejvýše 20 km/h. Přitom musí dbát zvýšené ohleduplnosti vůči chodcům, které nesmí ohrozit. Stání je dovoleno jen na místech označených jako parkoviště.

Jak je nyní postihována rychlá jízda?

Dva body za překročení nejvyšší dovolené rychlosti stanovené zákonem či dopravní značkou o méně než 20 km/h v obci nebo o méně než 30 km/h mimo obec. Jede-li řidič v obci rychleji o více než 20 km/h a mimo obec o více než 30 km/h je to za tři body. Připomínám, že v Č. Krumlově platí omezení rychlosti na 40 km/h na silnici I/39 u sídliště Mír, na silnici II/160 na Plešivci směr Větrný a na místní komunikaci v sídlišti Vyšný. Pět bodů je hodnoceno překročení nejvyšší dovolené rychlosti stanovené zákonem nebo dopravní značkou o 40 km/h a více v obci nebo o 50 km/h a více mimo obec.

Na co je třeba dát si ještě pozor?

Častým přestupkem je řízení vozidla, které užívá jinou registrační značku, než která mu byla přidělena. Dále řízení vozidla, které není registrováno, přičemž této registraci podléhá - to se hodnotí čtyřmi body. Setkáváme se s tím především u řidičů z okrajových částí města. Pět bodů hrozí za používání vozidel vyřazených nebo vozů bez platné technické prohlídky, popř. technicky nezpůsobilých k provozu na pozemních komunikacích.

Pozor také na ohrožování chodců při odbočování na místo ležící mimo pozemní komunikace a při vjíždění na komunikaci (jedná se především o parkoviště a vjezdy k nemovitostem), kdy lze nafasovat 4 body. Stejně jako při neumožnění přejítí vozovky chodci na přechodu pro chodce.

Co je hodnoceno šesti body?

V katastru města máme tři železniční přejezdy zabezpečené světelnou signalizací, takže pamatujeme, že "šestka" hrozí za vjíždění na železniční přejezd v případech, ve kterých je to zakázáno, tzn. kdy je v činnosti světelná signalizační zařízení.

A za co hrozí řidičům maximum sedmi bodů?

Za řízení motorového vozidla bez držení příslušné skupiny nebo podskupiny řidičského oprávnění, řízení vozidla ve stavu vylučujícím způsobilost, který si řidič přivodil požitím alkoholu nebo užitím jiné návykové látky, za odmítnutí řidiče podrobit se na výzvu dechové zkoušce ke zjištění, není-li ovlivněn alkoholem, za odmítnutí podrobit se na výzvu lékařskému vyšetření ke zjištění, není-li ovlivněn alkoholem, když dechová zkouška byla pozitivní, či jinou návykovou látkou.

Řidiči musejí být skutečně bdělí...

Zaznamenávání řidičem dosažených bodů není sankce za porušování předpisů o provozu na pozemních komunikacích. I nadále se ukládají pokuty v blokovém nebo správním řízení a zákaz řízení motorových vozidel za přestupek nebo trestný čin.

Nově je pak zavedeno i prokazování zdravotní a odborné způsobilosti (složení nové zkoušky) při navracení řidičského oprávnění v případech, pokud ode dne právní moci rozsudku nebo rozhodnutí, jímž došlo k zákazu řízení motorových vozidel, uplynul více než rok.

Velká voda v Č. Krumlově



Foto ing. Vlasta Horáková a Jana Zuziaková

Po třech měsících se opět v Č. Krumlově rozvodnila Polečnice. Posledního června vystoupala na 206 cm, rozlila se v záplavové v oblasti podél Chvalšinské silnice, tzn. v dobrkovických zahrádkách, v areálu VaK, Madety, grafitového dolu, Tenis centra. Silnice ke gymnáziu se proměnila v potok, který zalil po povodních znovuzbudovanou atletickou dráhu i fotbalové

hřiště (foto vpravo). Český Krumlov se stal neprůjezdným, policie odkláněla dopravu. Protipovodňová komise činila opatření, aby vznikly co nejmenší škody na majetku.

O týden později způsobila průtrž mračen značné škody (i na komunikacích) v Novém Spolí, v Krásném údolí, na Plešivci, pod Křížovou horou a v Rybářské ulici. Na čištění a odstraňování škod se celý víkend podílely Služby města Č. Krumlov, firma Dunková, hasiči, VaK, práce koordinoval starosta. Město vyzve VaK k revizi kanalizačních rozvodů, aby při přívalových deštích nedocházelo k vyplavování, navrhne technické řešení na odvodnění potřebných lokalit, bude hledat možnosti k získání prostředků na opatření a náprava škod. Kvůli odstraňování následků lijáku se zdržely práce na opravě chodníku ulice Za Nádražím.



Městské policii přibyla s novým zákonem práce

Na pořádek ve městě, bezpečnost občanů a turistů, správné parkování a mnoho dalších věcí dohlíží Městská policie Č. Krumlov. Strážníky vidáme v ulicích města ve dne v noci. Od začátku prázdnin, kdy začal platit nový silniční zákon, je jejich práce ještě pestřejší. Hovořili jsme se zástupcem velitele Janem Šítalem:

Jak se změnila kompetence městské policie od 1. července?

Dost podstatně. Mezi nejdůležitější změny patří, že strážníci smějí kontrolovat kromě dokladu totožnosti řidiče i doklad o technické způsobilosti, mohou provádět orientační dechovou zkoušku při podezření, že řidič požil alkoholický nápoj, a v pozitivním případě přivolat Policii ČR, v součinnosti s policií mohou měřit rychlost projíždějících vozidel v katastru města, dále udělit pokutu řidiči, který nepoužil při jízdě motorovým vozidlem potkávací světlo, není připoutaný bezpečnostním pásem, používá při jízdě telefonní přístroj nebo jiné komunikační zařízení a další. Přestupky, za které se strhávají body v rámci nového bodového systému, mají strážníci povinnost nahlásit příslušnému správnímu úřadu.

Uvažujete o nákupu radaru k měření rychlosti?

Víme, že mnoho městských policií si již pořídilo, nebo uvažuje o koupi přístroje na měření rychlosti. Měli jsme ho na týden půjčený a při zkušebním provozu se ukázalo, že řidiči v měřených úsecích jezdili pomaleji. O jeho koupi přesto v dohledné době neuvažujeme, neboť měření rychlosti spadá ve větší míře do kompetencí dopravní služby PČR, ale zvláště proto, že jsme plně vytížení tím, co je pro nás a hlavně občany města a turisty důležitější. To znamená pomoc v nesnázích, ochrana před kapsáři, řešení přestupků proti veřejnému pořádku, proti občanskému soužití, proti majetku, kontrola dodržování vyhlášek vydaných zastupitelstvem města, doprava a parkování ve městě apod.

Do města nyní přijíždějí desetitisíce turistů, stačíte vše uhlídat?

Při vši snaze opravdu nejde uhlídat vše. Spolupracujeme s obvodním oddělením PČR a společně se snažíme předejít všem negativním jevům, které se ve městě objevují. Několikrát denně a hlavně v noci řeší hlídání situace v kempu v Novém Spolí, kde se o víkendech soustřeďují tisíce vodáků a každý z občanů ví, jak se mnozí chovají. Ale není to jen kemp, v Krumlově jsou desítky hospůdek a nočních podniků, kde musí naši strážníci a policisté zasahovat. Přes den řešíme většinou nahlášené ztráty zavazadel nebo dokladů, drobné krádeže na turistech a pod.

Občané se na vás obrazejí o pomoc i v různých nestandardních situacích.

Co zajímavého jste v poslední době řešili?

Po 15 letech služby už mi nic nepřipadá jako nestandardní, ať jsou to řidiči s třemi a více promile, kteří prohlašují, že vůbec nic nepili, psi zavření v autě při 30 stupních a jejich majitelka se omlouvá, že nesnášejí hluk města. Už se nedíváme napadení záchranáře přivolaného naší hlídkou k úplně opilému muži a ženě nebo když se občan města vyřadí na služebním vozidle městské policie mlácením reklamní cedulí a poté zkouší, zda přední kapota není trampolína...

Protipovodňová ochrana města Č. Krumlov na Vltavě a Polečnici

Krajský úřad Jihočeského kraje zadal v červnu zpracování komplexní koncepce protipovodňové ochrany JČ kraje. Společnost Hydroprojekt CZ Praha by měla hotový materiál předat v listopadu letošního roku.

Tato společnost po povodních 2002 vypracovala pro město Č. Krumlov už několik odborných studií za zhruba 350 000 Kč - studie odtokových poměrů povodí Polečnice v intravilánu i extravilánu (uvnitř i vně) Č. Krumlova či protipovodňová opatření na Polečnici uvnitř města. Město ČK se především zaměřilo na Polečnici, Povodí Vltavy se pak v analýzách věnovalo Vltavě. Výstupy ze studií poskytlo město správci toku Povodí Vltavy, které provedlo v letech 2004 - 2005 ze svých finančních zdrojů nezbytné úpravy na toku Polečnice tak, aby větší voda prošla Krumlovem co nejrychleji a poměrně bezpečně. Jde např. snížení jezové hrany původního jezu pod dnešním Bus parkingem - původní ostrá hrana z ocelových štětovic byla odříznuta a nahrazena balvanitým stupněm, takže přechod vody je pozvolnější, nedojde tak snadno k rozlivu vody na silnici Chvalšinská. Dále byly provedeny úpravy vzrostlé zeleně okolo celého toku Polečnice, byly vyspraveny kamenné nábrežní stěny. Vzhledem k tomu, že do konce letošního roku ministerstvo zemědělství přispívá na likvidaci následků povodní a teprve od roku 2007 na protipovodňová opatření, je zřejmé, že Povodí Vltavy začne s protipovodňovými opatřeními na Polečnici až s finanční podporou ministerstva. Realizace projektu má přinést ochranu před stouletou vodou. Překážkou účinných opatření je ale kamenný most při vjezdu ke sportovní hale, který byl letos prohlášen kulturní památkou. V případě, že na toku zůstane, stupeň povodňové ochrany se sníží. Proto město podalo rozklad na ministerstvo kultury.

Plešivecká základka bude mít kvalitní sportoviště

Sedm set tisíc korun získala krumlovská ZŠ Plešivec z krajského grantového programu Rekonstrukce a obnova vybavení stávajících sportovišť. Škola o tyto prostředky usilovala kvůli výstavbě sprinterské rovinky a sektoru pro skok daleký. Na investiční akci, která bude dokončena v srpnu, přispěje město Č. Krumlov podílem ve výši 233 603 Kč. Výstavby sportovišť, jež poslouží k provozování výkonnostního sportu i pro vžití veřejnosti, se ujala firma Swietelsky stavební, s. r. o., závod Sportovní stavby, Jindřichův Hradec, vzešlá z výběrového řízení.

Poděkování

● Ředitelka společnosti Domy s pečovatelskou službou Bc. Ivana Ambrusová děkuje **Františku Kadlečkovi** za ochotnou a bezplatnou pomoc - převoz polohovacího lůžka z DPS Za Soudem do DPS Vyšehrad.

● **Michalu Holému z Cukrárníčky Pohodička** na sídlišti Mír vyjadřuje ing. Stanislav Doležal obdiv a díky jménem všech, kdož služeb této provozovny využívají. "Otevřeno je od 6 h do 21 h po celý rok, po zrušení samoobsluhy v našem sídlišti pan Holý rozšířil sortiment o základní potraviny, takže starší občané nemusejí chodit až do marketů. Ochotně nám objedná, co potřebujeme," chválí služby občané.

SLUŽBY MĚSTA Český Krumlov

Zastupitelé Českého Krumlova na posledním, předprázdninovém, zasedání řešili prodej obchodního podílu dceřiné společnosti Služby města Český Krumlov, do níž by bylo nutné v nejbližší době investovat, a to převážně do technického parku, zhruba 37 mil. korun. V dubnu na základě ekonomické analýzy společnosti, zpracované odbornou firmou a po zvážení všech skutečností schválilo zastupitelstvo záměr prodeje obchodního podílu pražské společnosti AVE CZ odpadové hospodářství, s.r.o., která dala nejvyšší cenovou nabídku - za 100procentní obchodní podíl 46 mil. Kč, a to ve dvou částech - za 51 % podílu 33,2 mil. Kč a následně za 49procentní podíl 12,8 mil. Kč s oboustrannou opcí uplatnitelnou kdykoliv do 3 let. Nyní měli zastupitelé schválit smlouvu o prodeji. Rozhodnutí odložili na srpnové jednání. Uložili radě města požádat oddělení dozoru a kontroly veřejné správy ministerstva vnitra o posouzení postupu při tomto prodeji obchodního podílu. Na základě připomínek z posledního jednání zastupitelstva budou dopracovány návrh smluv.

MUZEUM stavebních dějin a řemesel v Českém Krumlově



Foto Jana Zuziaková

Nové muzeum v Dlouhé ulici č. 92 přináší poučení o českokrumlovských památkách laikům i odborníkům. Autor myšlenky založení Muzea stavebních dějin a řemesel Mgr. Jiří Bloch použil ve svém záměru především materiály z průzkumových prací městských objektů z archivu ARTECO B. M. Jde o dokumentaci památkové obnovy města za posledních patnáct let. Projekt připravovaný 15 let ukazuje stavební vývoj v jednotlivých časových obdobích od gotiky po historismus a 20. století. V pěti odděleních je zachycen vývoj interiérů a fasád českokrumlovských měšťanských domů. Návštěvníci se seznámí s architektonickými detaily od středověku po současnost, např. s krovy, trámovými stropy, portály, dveřmi, okny, kováním atd. Exponáty jsou k vidění prostřednictvím fotodokumentace i trojrozměrných fragmentů. "Uplatněním převážně původních architektonických detailů s možností posouzení jejich řemeslného zpracování bychom chtěli upozornit na hlavní trend současné památkové péče zaměřený na maximální uchování autenticity historických objektů," říká Mgr. Bloch. Vznik muzea podpořilo 110 000 Kč město Č. Krumlov v rámci grantového programu Podpora projektů a aktivit oblasti kultury pro rok 2006.



Na provozu městského úřadu se ušetřil milion a půl

Přesně dva roky vyřizují občané své záležitosti pohodlně ve dvou budovách - v Kaplické ulici a na náměstí Svornosti, kde se nachází odbor kancelář starosty s oddělením kultury a matrikou. Do července 2004 pracovaly odbory městského úřadu v šesti objektech ve městě.

Na nákupu objektu současného městského úřadu v Kaplické ulici od Komerční banky za 27 miliónů korun se 16,2 milióny podílel i stát. Tento krok, vynucený neochotou státu poskytnout městu Č. Krumlovu bezplatně dvě budovy pro výkon státní správy, přinesl nejen snadnější vyřizování úředních záležitostí pro občany, ale také nezanedbatelnou úsporu nákladů na provoz městského úřadu. O tom, jak se šetří na všech frontách, jsme hovořili s **tajemníkem městského úřadu ing. Lubošem Jedličkou.**

Jak se daří snižovat náklady na provoz úřadu se 163 zaměstnanci?

V prvé řadě bych rozdělil 163 zaměstnanců na zaměstnance zařazené do úřadu, těch je 137, a na strážníky městské policie, kterých máme 26. Celkové snížení výdajů na provoz úřadu je výsledkem realizace přijatých organizačních opatření a aktivním přístupem všech zaměstnanců úřadu. Nejvýrazněji k tomuto snížení přispělo soustředění úřadu do dvou budov, a tím vytvoření podmínek pro efektivní využívání všech komunikačních i pracovních prostředků.

Průběžným sledováním a vyhodnocováním výdajů v jednotlivých měsících a okamžitým přijímáním opatření na pravidelných poradách jsou zaměstnanci úřadu vedeni k hospodárnému provozu. Vedoucí každého odboru ví, kolik činí jemu svěřený rozpočet po položkách a jak se vyvíjí čerpání rozpočtu proti plánu a skutečnosti předchozích let. S jednotlivými položkami se v průběhu roku pracuje a rozhodně není úkolem dočerpávat schválený rozpočet do 100 %, ale u práce přemýšlet a prostředky efektivně vynakládat.

Na kterých úsecích došlo k nejvýraznějším úsporám?

Např. za telekomunikační služby jsme vloni oproti roku 2003 ušetřili 405 000 Kč. Uzavřeli jsme totiž smlouvy s jiným operátorem a instalovali nové telefonní ústředny. U Telecomu jsme zrušili kolem 60 telefonních linek, které fungovaly na dříve rozptýlených pracovištích. V současné době mezi sebou hovoří úředníci zdarma a mimo úřad za výhodný tarif nového operátora. V nákladech za leasing kopírovacích strojů jsme na tom o 340 000 Kč lépe díky uzavření smluv za výhodnějších podmínek, více než 80 000 Kč úspory máme při pořizování kopií, a to i přes objektivní nárůst nutného kopírování. Pravidelným vyhodnocováním smluv s dodavateli jsou vytvářeny podmínky k dalšímu zkvalitnění a zefektivnění služeb tak, aby nedošlo k poklesu kvality služeb pro občany.

Kolik tedy město vloni ušetřilo oproti roku 2003?

Jde o úsporu zhruba 1,44 mil. Kč, což je velmi potěšující hlavně vzhledem k tomu, že vloni výrazně stouply ceny energií, poštovního a služeb. Vedle úspor za provoz úřadu jsme dokázali ušetřit proti schválenému rozpočtu i 2,45 mil. Kč na mzdových výdajích, které jsme použili na opravy majetku města. Již dnes se realizují další opatření, která v nejbližších letech povedou k dalšímu snížení výdajů na provoz úřadu. Cesty a způsoby k zefektivnění naší činnosti budeme hledat i nadále, abychom takto ušetřené prostředky mohli použít např. při opravě komunikací, chodníků, veřejného osvětlení nebo údržbě zeleně.

DVOJÍ PRAVDA



Foto Jana Zuziaková

Ještě dvě představení hry Františka Zborníka Dvoji pravda o Vilémovi z Rožmberka, která měla premiéru o letošních Slavnostech pětileté růže, můžete stihnout dnes 28. a v neděli 30. července od 19 h na nádvoří Prelatury. Ochtníci Českokrumlovské scény pobaví diváky zdarma.



Pamětní list města Č. Krumlov si spolu s posledním vysvědčením odnesli s Prokyšova sálu Prelatury žáci 9.A a 9.B ZŠ T. G. Masaryka. Hodně štěstí jim při loučení, které se neobešlo bez oboustranného dojetí, popřáli třídní učitelé Mgr. Jaroslava Stropková a Mgr. Otakar Dvořák. Sportovní i učební úspěchy ocenil starosta dr. František Mikeš, radní Mgr. Dalibor Carda a ředitel školy Mgr. Vlastimil Hlásek.

Foto Jana Zuziaková

Slavné výročí - sto let elektriny v Č. Krumlově

Vedoucí krumlovské pobočky třeboňského státního oblastního archivu Anna Kubiková připomíná, že rovných sto let využívá Č. Krumlov komfortu elektrického proudu.

V Č. Krumlov se poprvé rozsvítily žárovky veřejného osvětlení a zároveň žárovky v mnoha domácnostech, hostincích a úředních budovách 1. srpna 1906. Schválení elektrifikačního projektu pro Č. Krumlov odhlasovala městská rada 5. prosince 1905. Před tím zjišťovali měšťtí otcové zájem majitelů domů o zavedení elektrického proudu. Jeho dodavatelem z elektrárny u Vyššího Brodu se stala firma Ignác Spiro a synové. Vedle městské papírny měla být postavena transformační stanice, upravující napětí 15 000 voltů na napětí 5 000 V. Odtud táhli elektrický kabel přes město až ke mlýnu Weihermühl (dnes Vošahlíkův mlýn). Prostřednictvím šesti transformátorů podél cesty kabelu byl proud o napětí 5 000 V měněn na proud s napětím 120 V. Zavedení a vybudování elektrické sítě v Č. Krumlově se odhadovalo na 120 000 korun.

Stavební práce zahájila vídeňská firma Österreichische Siemens-Schuckert-Werke 1. dubna 1906. Podzemní kabel vysokého napětí měřil 2,4 km, vnější vedení pro 120 V asi 10 km. Veřejné osvětlení zajišťovalo 55 lamp s žárovkami o svítivosti 35 svíček, 139 lamp mělo žárovky svítící jako 25 svíček, každá z dalších 28 lamp měla svítivost 16 svíček a fungovalo také šest obloukových lamp. Soukromí spotřebitelé používali 1 055 žárovek a sedm ventilátorů.

Po dokončení prací se 1. srpna 1906 sešli ve 20 h v zasedací síni krumlovské radnice členové městské rady a četní hosté. Po slavnostním projevu starosty Františka Khemetera vyšli před radnici, kde se shromáždila spousta občanů. Starosta pokračoval v projevu z otevřeného okna radnice. Když ho ukončil slovy "Budiž světlo", rozzářily se lampy veřejného osvětlení. Přítomní nadšeně provolávali slávu a spustila městská kapela. Všichni byli velmi spokojeni a obecně se říkalo, že nové elektrické osvětlení je mnohem lepší než staré, tedy než petrolejové lampy.



Můj hedvábný svět je výstava Alice Vegrové v Městské galerii na Prelatuře. Návštěvníci mohou obdivovat malbu na hedvábí originální technikou akvarelových pigmentů, kterou umělkyně kombinuje s technikou voskové batiky. Tvorba Alice Vegrové je ojedinělá, autorka je nositelkou Ceny Franze Kafky za přínos evropské kultuře. Něžné výtvořky jsou k vidění i koupi do 13. srpna od 12 do 17 h mimo pondělky a vstup je zdarma.

Foto Jana Zuziaková

NENECHTE SI UJÍT

KONCERT AMERICKÝCH STUDENTŮ

se uskuteční v neděli 30. července od 18 h na náměstí Svornosti. Návštěvníci uslyší smyčkový orchestr a pěvecký sbor střední školy ze St. Paul, kteří podnikají turné po Evropě. Vstup je zdarma.

HVĚZDÁRNA KLEŤ.

Prohlídku hvězdárny a výstav Do vzdáleného vesmíru, Galerie komet & svět planetek lze o prázdninách absolvovat denně kromě pondělí v časech od 10.30, 1.30, 12.30, 13.30, 14.30 a 15.30 h za vstupné 30 Kč, děti a studenti zaplatí 20 Kč.

VÝSTAVA GEOFFREYE HENDRICKSE

k vidění v Egon Schiele Art Centru do konce roku, poté se stane majetkem Národní galerie. Americký umělec použil ve své instalaci žebříky, krabice, břidlicové tašky a další staré náčiní používané na jihočeském venkově.

KONCERTY DĚTÍ A MLÁDEŽE

národů žijících v Ruské federaci se uskuteční v Č. Krumlově v rámci Mezinárodního hudebního festivalu dětí. Folkové skupiny Ruska Izraele, Makedonie a Litevska vystoupí 5. srpna v Jezuitské zahradě od 17-19 h a další účastníci 19. srpna na náměstí Svornosti od 18.30 do 18 h.

FESTIVAL HURÁ DO KRUMLOVA

přináší od 25. srpna do 2. září mezi 15 a 22 h folk na náměstí Svornosti.

PŘEDNÁŠKU S DISKUZÍ A MEDITACÍ

budhistického mnicha, duchovního učitele a humanisty ze Srí Lanky Bhante Y. Wimala nazvanou Učení umělce pořádká sdružení Jóga v denním životě Českém Krumlov 30. srpna v 18.30 h v Jogacentru v Kostelní ul. 163 (vstup 60 Kč). Info Hana Lauková na tel. 380 717 095, 721 192 846.

FESTIVAL JAZZ NA KONCI LÉTA

navštivte od 7. do 9. září.

KRÁTCE

PREVENTIVNĚ-BEZPEČNOSTNÍ akce

Policie ČR a městské policie se uskutečnila v první půli července. Na vjezdech do města se zaměřili na kapsáře, celostátně hledané osoby, zcizená vozidla. Při kontrole 47 vozidel ale zaznamenali jen tři dopravní přestupky - nezapnuté bezpečnostní pásy a nezapnuté světlomety. Tyto preventivní akce budou v turistické sezóně častější.

NOVÝM ŘEDITELM

v základní škole v Li-necké ulici se na základě konkurzního řízení stává od 1. srpna Mgr. A. Karel Dvořák.

OBNOVITELNÉ ZDROJE

pro obec a energeticky úspěšná opatření se nazývá seminář pořádaný 21. srpna od 9 h v Gotickém sále Prelatury pro zástupce obcí Českokrumlovská.

KVŮLI ODPADOVÉMU HOSPODÁŘSTVÍ

přijela koncem června do našeho regionu skupina odborníků z Horních Rakous. V Č. Krumlově jednali s předsedou Regionálního svazku obcí Vltava Petrem Laiskem a místopředsedou Milošem Michálkem.

Zpravodaj města Český Krumlov,

ev. č. MK ČR E 14614;

vydavatel Městský úřad Český Krumlov,

Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov,

IČO 245 836;

odpovědný redaktor: Jana Zuziaková,

tel. 380 766 328,

mail: jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz;

tiskne Výpočetní služba a tiskárna Šumava,

spol. s r. o., Kaplická 327, Český Krumlov.

Zpravodaj je samostatně neprodejný.

V případě jeho nedodání volejte

na č. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý.

Vyšlo 28. července 2006,

příští vydání 22. září 2006.

Svatováclavské slavnosti



Od 28. září do 1. října se uskuteční Svatováclavské slavnosti určené hlavně Krumlovákům. Toto podzimní veselí ve znamení dobrého jídla, pití a dobré nálady, ale i duchovních akcí pořádá město C. Krumlov společně s Městským divadlem, Česko-krumlovským rozvojovým fondem a Domem dětí a mládeže v Českém Krumlově. Svatováclavský trh, kulturní akce, noc otevřených muzeí a galerií, prohlídky zajímavých objektů a další aktivity, jejichž podrobný výčet najdete v příštím - zářijovém - zpravodaji. Foto Jana Zuziaková

SRPEN V KINĚ J&K

- ✓ V jako vendeta - 1. a 2. 8. v 19 h
- ✓ Scary movie 4 - 4. a 5. 8. v 17 h
- ✓ Mlha - 3., 4. a 5. 8. v 19 h
- ✓ Hele kámo, kdo tu vaří? - 7. 8. v 19 h
- ✓ Letopisy Narnie: Lev, čarodějnice a skříň - 8. a 9. 8. v 19 h
- ✓ Auta - 10., 11. a 12. 8. v 19 h
- ✓ Raffáci - 14. a 15. 8. v 19 h
- ✓ Firewall - 16. a 17. 8. v 19 h
- ✓ Poseidon - 18. a 19. 8. v 19 h
- ✓ Sifra Mistra Leonarda - 21. a 22. 8. v 19 h
- ✓ Walk the Line - 23. 8. v 19 h
- ✓ Piráti z Karibiku - Truhla mrtvého muže - 24., 25. a 26. 8. v 19 h
- ✓ Superman se vrací - 28. a 29. 8. v 19 h
- ✓ Silent Hill - 30. a 31. 8. v 19 h

LETNÍ KINO

- ✓ V jako vendeta - 2. 8. ve 21 h
- ✓ Mlha - 3. 8. ve 21 h
- ✓ Scary Movie 4 - 4. 8. ve 21 h
- ✓ Letopisy Narnie: Lev, čarodějnice a skříň - 9. 8. ve 21 h
- ✓ Růžový panter - 10. 8. ve 21 h
- ✓ Hostel - 11. 8. ve 21 h
- ✓ Děsněj doják - 16. 8. ve 21 h
- ✓ Firewall - 17. 8. ve 21 h
- ✓ Poseidon - 18. 8. ve 21 h
- ✓ Walk the Line - 23. 8. ve 21 h
- ✓ Piráti z Karibiku - Truhla mrtvého muže - 24., 25. 8. ve 21 h
- ✓ Silent Hill - 30. 8. ve 21 h

Michal k snídani - dětské divadelní

✓ představení M. Nesvadby - 24. 8. v 17 h
Humorné představení se soutěžemi, dárčky a překvapeními. V případě špatného počasí se uskuteční příští den ve stejnou dobu. Vstupenky již v infocentru, Cukrárnice Pohoří na Míru.

FINANCE pro město

V minulém zpravodaji vyšel rozhovor se zastupitelem dr. Milanem Marko Políciem nechápe ústavní principy dělby moci v právním státě. K doplnění přikládáme poznámku rady města.

V C. Krumlově se dotacemi začala zabývat policie ne proto, že by si někdo nějaké peníze nechal, nebo byly použity k jinému účelu, než byly vypsaný. Začala se jimi zabývat proto, že podle jejího názoru nemělo město právo žádat dotaci na opravu povodněmi poškozené sportovní haly, protože už před tím obdrželo dotaci na její přístavbu. Jenže využití první dotace zkomplikovaly povodně v roce 2002. A tak bylo nejprve nutné halu po povodních opravit, aby se k ní mohlo přistavovat. Ti, kteří v této věci za město jednali, tak činili v zájmu jeho obyvatel a užitek ze získaných prostředků mají všichni občané města. Stačí se podívat, jak opravená sportovní hala vypadá. Výsledkem žalované činnosti je nikoliv ztráta peněz, ale naopak jejich získání a významné zhodnocení v podobě veřejného majetku, tzn. majetku každého občana C. Krumlova.

Díky aktivitě vedení města a jeho úřadu se v roce 2003 podařilo ve prospěch města a jeho obyvatel získat dotace ve výši 79 mil. Kč, zatímco v roce 2002 pouze 6,2 mil. Kč. Více se o dotacích a jejich použití dočtete v některém vydání zpravodaje.

Předplatné do divadla šetří čas i peníze

Městské divadlo Č. Krumlov i letos nabízí svým věrným, ale i novým příznivcům výhody předplatného. Od září do ledna zaplatí abonenti za šest představení 1034 Kč, senioři a studenti (držitelé karty ISIC) dokonce jen 788 Kč.

Kdo této možnosti využije, nemusí si dělat starost, zda se mu podaří získat vstupenky na tato představení:

- V září (termín bude ještě upřesněn) představí Studio Dva Praha Absolventa od Terryho Johnsona. Hrají např. Kryštof Hádek, Ivana Chýlková, Gabriela Vránová, Jaroslav Satoranský.
- V rámci 2. ročníku mezinárodního divadelního festivalu Miraculum nabídne v pátek 20. října v 19.30 hodin Divadlo Ypsilonka operetu Vinobraní v Ypsilonce aneb Dožínky operety, v níž uvidíte např. Jiřího Lábusa, Petra Vacka, Martina Dejara.
- Baletní večer v podání Tance Praha se objeví na scéně krumlovského divadla 9. listopadu v 19.30 h a půjde o nejzajímavější taneční kreace nejlepších skupin a jednotlivců současného pohybového divadla.
- S Liškou Bystrouškou Rudolfa Těsnohlídka přijede 14. listopadu Slovácké divadlo Uherské Hradiště. Světoznámá pohádka pro dospělé začne v 19.30 h.
- V prosinci (termín bude upřesněn) přiveze Dejvické divadlo Praha hru Teremin Petra Zelenky věnovanou Robertu Moogovi. Těšit se můžete na Ivana Trojana, Vendulku Křížovou a další známé herce.
- Krásnou Noc na Karlštejně Jaroslava Vrchlického má v repertoáru Těšínské divadlo a bude možné zhlédnout ji v lednu. Touto hrou zahájilo 6. října 1945 Těšínské divadlo svou činnost, proto patří k jejich oblíbeným.

Objednat předplatné či rezervovat vstupenky na tato a další představení v Městském divadle Č. Krumlov lze na telefonu a faxu 380 711 775 nebo e-mailem: divadlo3@ckrumlov.cz. Dále od září v pokladně divadla každé úterý a čtvrtek od 13 do 17 h a také hodinu před každým představením (tel. 380 727 370).

Vstupenky na zářijová představení divadla a na festival Miraculum jsou už k dostání v Infocentru na nám. Svornosti (380 704 621). Předprodej vstupenek má i Unios tourist service na 1. nádvoří zámku (380 725 110).



Nově rekonstruované bývalé křídlo bekyň krumlovského kláštera oživil v září studenti dvou studijních oborů Střední umělecko-průmyslové školy svatě Anežky České. Prostory, za jejichž opravu zaplatilo město C. Krumlov 28,33 mil. Kč, byly kolaudovány začátkem prázdnin. Foto Jana Zuziaková



Mezinárodní veřejný plavecký závod a akční den s vodními záchranáři

Sobota 5. srpna bude velmi adrenalinová pro všechny, kteří přijedou k lipenské přehradě do Hruštic. Vodní záchranná služba ČČK MS Český Krumlov a Pro-sport ČK o.p.s. připravili zajímavý program pro plavce i neplavce.

Plavecké veřejnosti je určen mezinárodní veřejný závod v plavání volným způsobem, který má start i cíl v prostoru půjčovny loděk pod Camphotelem Hruštic. Záměrce se mohou přihlásit na e-mailové adrese bukacek@zachranari.com. nebo telefonicky 606 270 047. Prezentace se uskuteční od 12 do 13 h. Závodit se bude za každého počasí, a to v těchto kategoriích:

- Kat A - rok nar. 1997- 98 dívky a chlapci - 300 m
- Kat B - rok nar. 96 - 97 dívky a chlapci - 300 m
- Kat C - rok nar. 94 - 95 dívky a chlapci - 500 m
- Kat D - rok nar. 92 - 93 dívky a chlapci - 500 m
- Kat E - rok nar. 90 - 91 dívky a chlapci - 1 000 m
- Kat F - rok nar. 88 - 89 dívky a chlapci - 1 000 m
- Kat. G - rok nar. 66 - 87 muži a ženy - 3 000 m (hlavní kat.)

Závod odstartuje postupně po kategoriích:

- 13.30 hod - kategorie A a B - 13.40 hod kategorie C a D
- 13.50 hod - kategorie E a F - 14.20 hod kategorie G a H

Všichni plavci mají povoleny pouze plavecké brýle a plavecké čepice. Závodníci pod 18 let musí mít doprovod, nebo písemný souhlas zákonného zástupce. Vyhlášení výsledků a předání cen se uskuteční kolem 17. h před hotelem Hruštic - první tři závodníci z každé kategorie obdrží věcné ceny a vítěz závodu hlavní kategorie získá peněžitou odměnu.

Akční den se záchranáři slibuje v sobotu od 10 do 17 h zajímavé zážitky při ukázkách výcviku vodních záchranářů z ČR, Rakouska a Bavorska, kynologů, Armády ČR, Českého červeného kříže a jachtařů. Každý si bude moci vyzkoušet jízdu na plachetnici, katamaránu, motorovému člunem, lanovou dráhu, střelbu, poskytnutí první pomoci apod., zúčastnit se prezentace člunů GUMOTEX Břeclav i ochutnávky produktu pivovaru Černá Hora. Od 18 do 23 h je v plánu raut, volná zábava, disko...

Akce se uskuteční za finanční podpory EU v rámci iniciativy Společenství INTERREG IIIA, Ministerstva obrany ČR a města C. Krumlov.

Podrobné informace získáte na: www.zachranari.com, 380 717 995, 606 270 047.

Den s handicapem, setkání partnerských měst, Dny evropského dědictví v Č. Krumlově

Partnerská města Český Krumlov, německý Hauzenberg, rakouský Vöcklabruck a slovinský Slovenj Gradec pravidelně zavřují svou celoroční spolupráci formou podzimního setkání na půdě jednoho z nich. Tradičně se kromě starostů těchto měst setkávají především zástupci městských úřadů a různých zájmových či profesních spolků, aby při kulturních vystoupeních a sportovních kláních prohloubili vzájemné vztahy a občanům hostitelského města přiblížili kulturní a společenské tradice své země.

V letošním roce přebírá Český Krumlov štafetu od Vöcklabrucku, aby po čtyřech letech o víkendu 8. až 10. září přivítal delegace svých partnerů. Město připravilo hostům zajímavý program, jehož účastníky se mohou v některých chvílích stát také krumlovští občané. Mnohé akce jsou společně se **Dnem s handicapem**.

Pátek 8. září

17.30 - 18.00 přivítání účastníků setkání na náměstí Svornosti - pozdrav starostů partnerských měst (PM)
18.00 - 18.45 vystoupení českokrumlovské dětské hudební skupiny CK Band

Sobota 9. září

9.00 - 13.00 volejbalový turnaj zástupců měst v ZŠ Za Nádražím
10.00 - 12.00 kulturní program na náměstí Svornosti - vystoupení hudebních souborů PM
10.00 - 16.00 inspirativní kresba a malba různými technikami na velkou plochu na téma ruce na náplavce u Benešova mostu
12.00 - 12.45 **přivítání účastníků** Dne bez bariér na náměstí Svornosti - pozdrav starostů PM
Zkuste si to na chvíli - návštěvníci bez zdravotního postižení zkusí, s čím se handicapovaní potýkají při pohybu po českokrumlovské dlažbě
14.00 - 16.00 kulturní program na náměstí Svornosti - vystoupení hudebních souborů PM
14.30 - 16.30 raftová soutěž zástupců PM se startem z městského parku
20.00 The Wall 2006 - open air - velký koncertní program v pivovar. zahradách



První ročník Dne s handicapem moderovala Bára Štěpánová, která si vyzkoušela, že pohybovat se jako nevidomý, není v Č. Krumlově nic snadného. Přijel i herec Jan Potměšil.
Foto Jana Zuziaková

The Wall od Pink Floyd na Dni s handicapem

O víkendu 9. a 10. září se uskuteční 3. ročník Dne s handicapem, dne bez bariér (DsH), který již tradičně pomáhá zpřístupnit krásný, leč křivolaký Krumlov lidem postiženým. Za pomoci asi stovky asistentů se dostanou do míst, kam by se za normálních okolností nedostali, připraveny jsou speciální prohlídky ve znakové řeči i "hmatací prohlídky" pro nevidomé, prohlídky historického centra, velmi žádaná plavba na raftech.

O chystaném kulturním překvapení jsme hovořili s **Ladislavou Šmejkalovou** z pořadatelského týmu.

Jakou změnu letos slibujete?

Každý rok jsme pro účastníky DsH organizovali na náměstí kulturní program. Zkušenost dvou předchozích ročníků nám ale ukázala, že nabídka města je tak široká, že pro návštěvníky - navíc s handicapem - není možné vše zvládnout. Pro letošní rok proto chystáme změnu. I nadále připravujeme za pomoci asistentů a speciálně vyškolených průvodců obvyklý program obohacený o živé vaření na náměstí - tzv. Ochutnejte jižní Čechy. O hudební program ale návštěvníky DsH neošidíme. Na sobotní večer chystáme v zahradách pivovaru Eggenberg od 20 h velký benefiční koncert The Wall od legendární skupiny Pink Floyd v podání české rockové elity.

Zní to dobře, jak bude koncert vypadat?

Jedná se o audiovizuální show 28 muzikantů, smyčcového kvarteta a dětského sboru. K živému vystoupení se současně promítá na dvou videoprojekcích známý film Zeď s Bobem Geldofem s českými a anglickými titulky. Je to opravdu ojedinělý evropský projekt Filipa Benešovského a jeho přátel, kterým se po několikaleté práci podařilo toto legendární a světonázorové dílo nastudovat. Česká Zeď byla provedena zatím dvakrát - v rámci plzeňského festivalu Jazz na ulici, kde ji zhlédlo šest tisíc diváků, a na žatecké Dočesné, kde koncert navštívilo 13 tisíc lidí.

Zažila jste to také?

Byla jsem před dvěma lety jedním z plzeňských diváků a byla jsem opravdu velmi překvapena, jak jde v našich podmínkách tak velkolepé, v podstatě symfonické dílo nastudovat, aby navíc nepůsobilo ochotnický. Už tehdy jsem celou cestu domů z Plzně přemýšlela, jak tento koncert přivést i do Krumlova. Nakonec jsem se s otcem české Zdi Filipem Benešovským dohodla, že koncert uskutečníme v rámci letošního ročníku DsH. Nakonec i podtitul - bourání zdí v nás a kolem nás - s tematikou nejen handicapovaných velmi úzce souvisí.

Asi půjde ale jen o hudební počín?

Výtěžek koncertu podpoří další ročník DsH a část využije i o.p.s. Etela, která se zabývá pomocí dětem do 18 let po amputaci končetin. Konkrétně přispívá na komfortnější protetiku, která nehradí pojišťovna. Budeme rádi, když přijde co nejvíce návštěvníků, aby se naplnilo naše benefiční snažení. Postižení účastníci DsH a jejich asistenti mají vstup zdarma.

Podrobné informace o koncertě jsou uvedeny na www.ckrumlov.cz/thewall.

NENECHTE SI 9. A 10. ZÁŘÍ UJÍT DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

V září se každoročně nejširší veřejnosti otevírají v rámci Dnů evropského dědictví (European Heritage Days, dále EHD) brány nejzajímavějších památek, budov, objektů a prostor, včetně těch, které jsou jinak zčásti, nebo zcela nepřístupné. Dny evropského dědictví jsou významnou celoevropskou kulturně-poznávací a výchovnou akcí, mezi jejíž hlavní cíle náleží zlepšování informovanosti o jiných kulturách, ochrana kulturního dědictví a respektování všech kultur bez ohledu na jejich rozšíření, jde o hledání cest ke kořenům naší, evropské i světové civilizace. Proto jsou v rámci EHD pořádány nejrůznější doprovodné akce - přednášky, koncerty, městské slavnosti, ale i soutěže a další kulturní programy. Jednotlivé země i města vyhlásí svá národní témata, jejichž prostřednictvím obrací pozornost organizátorů i návštěvníků na různorodé fenomény přírodního a kulturního dědictví. Národním tématem pro rok 2006 je Otisk slavných jmen - historické objekty, v nichž žili slavní lidé (**podrobněji na www.ehd.cz**).

Památky zpřístupněné 9. a 10. 9. v Č. Krumlově

Bývalá prelatura, Horní ulice 155
památky běžně nepřístupná
vybrané interiéry - Prokyšův sál, gotický sál a zelený salonek
10 - 16 h, vstup zdarma

Muzeum stavebních řemesel, Dlouhá 92
památky zčásti přístupná veřejnosti
10 - 16.30 h, vstup zdarma

Regionální muzeum v Č. Krumlově,
Horní ulice 152
památky zčásti přístupná veřejnosti
10 - 17 h
vstupné sníženo: dospělí 20 Kč, děti 10 Kč

Bývalý klášter klarisek, Latrán 50
(v rámci komplexu kláštera)
památky zcela uzavřené veřejnosti
10 - 16.30 h, vstup zdarma

**Klášter Rytířského řádu křižovníků s
červenou hvězdou**, Latrán 50
(v rámci komplexu kláštera), památka běžně
nepřístupná
10 - 16.30 h, vstup zdarma

Státní hrad a zámek Český Krumlov,
Latrán 59
památky přístupná veřejnosti
9 - 12 h, 13 - 16 h, vstup za poplatek

DALŠÍ doprovodný program EHD

Součástí EHD v Č. Krumlově je cyklus přednášek pro širokou veřejnost nazvaný **Památková obnova Č. Krumlova v letech 1990 - 2005**, který se po oba dny uskuteční **od 10 h v přednáškovém sále Regionálního muzea v Č. Krumlově**. Přednášky se zaměří na tři aktuální témata: Proměny města do roku 1990, Obnova města po roce 1990, Problematika udržitelnosti běžného života v turisticky významné lokalitě.

Přednášejícími jsou nejen místní odborníci působící v oblasti ochrany památek, osobnosti kulturního a uměleckého života - Jana a Jan Peškovi, J. Hansová, J. Bloch, dr. E. Davidová, p. Bulíř, V. Gírsa, P. Slavko, J. Škarvada, D. Šnejd, M. Maršík, M. Tošovská, P. Pavelec, M. Štěpánek, J. Ungermann, J. Olšan, H. Jirmusová, J. Havlík, M. Borsanyi, M. Páral, V. Konvalinková, T. Jírsa, S. Jungwirth, M. Pásková, H. Kodíčková, R. Příbyl, J. Hladký, K. Vošková, J. Pausch a další.

Součástí cyklu bude prohlídka objektů Dlouhá 30, Parkán 104, náměstí Svornosti 11, 55 - hotel Zlatý Anděl - čas bude upřesněn v muzeu. V sobotu 9. září od 15 h se uskuteční prohlídka kláštera s odborným výkladem Mgr. Jiřího Blocha. Po oba dny bude v Muzeu stavebních řemesel k vidění výstava hudebních koláží Jiřího Havlíka a sochařská instalace Bludné kameny.

EHD pořádá město Český Krumlov a Umělecká beseda Č. Krumlov.

V PŘÍŠTÍM VYDÁNÍ

Další číslo zpravodaje najdete ve svých poštovních schránkách 22. září.

Kromě jiných informací v něm naleznete:

- Osobnost Č. Krumlova Inge Švandová-Koutecká. Povídání avizované do tohoto čísla, na které se můžete kvůli nedostatku místa v tomto vydání těšit příště.
- Jak uspěli mladí krumlovští sportovci na Mezinárodních sportovních hrách mládeže v Bangkoku, kam odlétají volejbalisté a atleti ke konci srpna.



O prázdninách se mohou děti mnohému naučit

Ridičák na kolo např. získají 15. a 16. srpna na dopravním hřišti u DDM.

Policejní akademie čeká děti i v srpnu. Od 21. do 25. srpna (kromě středy 23.) bude sraz před 9. h u radnice na náměstí. Ve středu se bude střílet na domoradické střílnici, kam se děti v doprovodu dospělých dostaví v 8.15 h.

Na obě akce se lze přihlásit na e-mailové adrese pavel.pipal@mu.ckrumlov.cz.

Foto Jana Zuziaková



Plísňové království jménem Madeta

Niva - produkt spojený se jménem Českého Krumlova jako jednoho z mála míst, kde se tato lahůdka v ČR vyrábí. Protože mléčné výrobky se ve městě produkuje přes 60 let, zajímavou minulost i slibnou budoucnost jsme podrobně probrali s ředitelem krumlovského závodu Madeta, a. s. na Chvalšinské ulici s Pavlem Hlásenským.

Kdy vznikl v Č. Krumlově závod na mléčné výrobky?

První zmínky o mlékárně v Č. Krumlově sahají do roku 1942, kdy němečtí rolníci uvedli do provozu družstevní mlékárnu o zpracovatelské kapacitě 5 000 litrů mléka denně. Po válce ji získalo mlékařské družstvo v Č. Krumlově. Díky navyšování produkce rozšířilo zpracovatelskou kapacitu a začalo kromě konzumního zboží, které z větší části vozilo do Č. Budějovic a Prahy, vyrábět i romadury, tvrdé sýry a jogurty. V roce 1951 přichází do mlékárny praděd dnešní Nivy Bohuslav Novák a začíná s její výrobou. Od té doby je závod úzce spojen s tímto výrobkem a stále více se na něj specializuje, vylepšuje technologii a zvyšuje výrobu v té době nedostatkového a velmi oblíbeného sýra.

K 1. lednu 1953 se mlékárna vříměrem stává národním podnikem a vznikají Mlékařské závody v Č. Krumlově, které v roce 1960 přecházejí pod Jihočeské mlékárny n. p.

Celé toto období závod na jedné straně navyšoval výrobu sýru Niva a na straně druhé neustále řešil prostory pro jeho zrání. Zrácí proces, tolik důležitý pro růst plísňe a výslednou jakost sýrů, postupně probíhal v oblastních sklepích v Černé v Pošumaví, v Nových Hradech, ve sklepích krumlovského zámku, až skončil ve zrácím sklepě v Rybářské ulici u Vltavy. Po roce 1960 se zrání Nivy stěhovalo z Rybářské ulice do zrácího sklepa na Vodotrýsku. Tam na tu dobu v dobrých klimatických podmínkách za přispění svědomité mistrové paní Sedové sýr dál prožíval svůj další vzestup a slávu. Začátkem 70. let začala být tato štola kvůli narůstající výrobě nedostatečná.

Jak se řešil tento "problém"?

Po náhlém rozhodnutí bývalého generálního ředitelství v Praze, že závod C. Krumlov se stane jediným výrobcem Nivy v rámci ČR, a proto dojde k rozšíření zrácích sklepů a výstavbě nové sýrárny, začali v roce 1974 pracovníci Rudných dolů, provoz Bližná vrtat, střílet, vyvážet, vyztužovat a betonovat nové zrácí štoly. Během sedmi let vybudovali v kopci pod Ptačkem 690 m chodeb v profilu pražského metra. Nákladem 14 mil. Kč vznikly čtyři štoly navazující na stávající, s ní souběžná hlavní třída a chodba spojovací, která ústila na druhé straně kopce v místech plánované výstavby nové sýrárny. Sklepy dokončené v roce 1981 měly zrácí kapacitu 4 000 tun sýrů za rok.

Krátce nato začala výstavba nové sýrárny?

O pět let později, tedy v roce 1986. Po třech letech úporných stavebních a montážních pracích se podařilo do zářezu kopce vystavět moderní sýrárnu na roční kapacitu 2 500 tun plísňových sýrů. Po revoluci se koncernový podnik Jihočeské mlékárny mění na akciovou společnost. Výroba na nové sýrárně se rozjela za velkého přispění pana Podaného, který předal své letité zkušenosti s výrobou tohoto sýra nové generaci sýrařských odborníků.

Opévnované, odborníky uznávané zrácí sklepy ve vápencových skalách ale začaly s narůstající výrobou ztrácet na atraktivnosti a dříve ideální podmínky pro zrání Nivy se kvůli venkovním klimatickým podmínkám, které nezadržitelně narušovaly tento skvost, zhoršovaly. Výstavba nových zrácích sklepů začala na jaře 2004. Než skončil kalendářní rok, začaly se sklepy naplňovat sýry a zahájil se zkušební provoz. Současně s výstavbou zrácích sklepů došlo k rozšíření zpracovatelské kapacity sýrárny, která v současné době zpracovává 120 000 litrů mléka denně. Zároveň proběhla rekonstrukce solných lázní a modernizace chlazení.

Tohle asi nebyla levná záležitost?

Výstavba zrácích sklepů a rekonstrukce sýrárny si vyžádala náklady převyšující 250 mil. Kč. Tato investice vynesla závod mezi nejmodernější výrobce plísňových sýrů. V současné době se dokončuje odzkoušení nových technologií a doladuje technické zařízení.

Jaký máte sortiment?

Kromě tradiční výroby Nivy s 50 % tuku v sušině vyrábíme Zlatou Nivu, která má vyšší obsah tuku, a sýr typu Gorgonzoly pod názvem Caesar Bleu, dříve nazývaný Krumlovská růže. Abychom mohli lépe soutěžit s domácí i zahraniční konkurencí, rozšířili jsme nabídku klasických porcí o rodinné balení Nivy s 50 % tuku v sušině s váhou 220 g a porce 110 g u Nivy Premium a Caesar Bleu. U těchto dvou sýrů je porcováno dárkové balení v podobě placky, která je opatřena korunkou, zatavená do smrštitelné folie a uložena do

12boké krabičky. Kromě těchto balení závod rozšířil stávající druhy balení do jiných potisků folie a o balení celých Niv ve značce.

Můžete občanům přiblížit, jak oblíbená Niva vzniká?

Mléko nakupujeme od zemědělců v rámci nákupního obvodu a zbytek dovážíme vysokobjemovými cisternami z ostatních závodů Madety. Mléko od našich dodavatelů je velice kvalitní, což se odráží v kvalitě vyráběných sýrů. Technologie výroby je velice náročná a pracovníci závodu musí vykonat mnoho operací, než se z mléka stane bochníček sýra. Mléko se musí zpasterovat a upravit na požadovanou tučnost, potom ve výrobních zasýřít a zpracovat na zrno o velikosti lískového ořechu, na pásu zbavit syrovátky a naplnit do forem.

Následuje proces obracení, prokysávání a odkapávání. Druhý den solení v solných lázních, odkapání, ruční solení a píchání. Obsah soli zabezpečuje chuť sýra a píchání sýrů ve stroji nerezovými jehlami zase přívod kyslíku potřebného pro růst plísne.

Po těchto náročných operacích si jdou sýry odpočinout do nových zrácích sklepů, kde za řízených klimatických podmínek pomalu prozrávají. Proces zrání je ukončen po 25 dnech, u sýrů typu Gorgonzola po 3 měsících.

Před vlastní expedicí se provede výstupní kontrola jednotlivých šarží a potom jsou sýry vyvezeny na myčku sýrů, kde se pomocí tlakové vody jejich povrch omyje a po osušení se podle požadavku odběratele balí a expedují.

Kolik na to stačí lidí?

V mlékárně je zaměstnáno 74 stálých pracovníků, kteří od pondělka do pátku v potu tváře zpracovávají 120 000 litrů mléka, aby expediční chladírnu opustilo den za dnem 15 tun hotových, zabalенých výrobků, které si musejí najít svoji cestu ke spotřebiteli.

Už ve škole nás učili, že mlékárna je otročina, tohle pořekadlo pořád platí. Sice přibyla moderní technologie, nové, technicky dokonalejší stroje, ale pořád zůstalo hodně ručních operací, které vyžadují šikovné a zručné ruce, aby z mléka udělaly tu plesnivou pochoutku. Ale i přes tuto dřinu pracovníci zůstávají Madetě věrní. Za tuto věrnost a práci jim po právu patří pochvala a poděkování.

Vaše výrobky jsou srovnatelné s dovozovými. Exportujete?

Naše výrobky jsou v dnešní době po dokončení a modernizování technologie výroby plně srovnatelné se zahraničními. Závod podřídil výrobu a balení sýrů tak, aby podchytil pestrou zahraniční nabídku, neboť obchodní řetězce sem svezou výrobní sortiment modrých plísňů z celé Evropy. Proto vyrábíme jak Nivu klasickou s 50 % tuku v sušině, tak tučnou, déle zrácí typu Gorgonzola a rozšířili jsme sortiment balení jednotlivých sýrů.

Záleží jen na spotřebiteli, co si z nabídky obchodu vybere, kterým sýrům dá přednost. A že si vybírá správně, to nejlépe dokazuje neustálé zvyšování výroby na našem závodě, za což spotřebitelům my Madetáci děkujeme.

Pro naplnění výrobní kapacity bude export nezbytný, neboť naše expanze na domácím trhu bude pomalu dokončena.

Rádi pak nahradíme jedno slovo ve známé písničce pana Šlitra a budeme si zpívat: „Když Madeta šla do světa...“

Jaké máte plány do budoucna?

Ty jsou velké. Prvním úkolem je naplnit výrobní kapacitu závodu, která je v současné době využita na 85 %. Zvýšení prodeje lze dosáhnout jen výbornou jakostí a dobrým obchodním servisem na straně Madety a na straně druhé podporou prodeje českých výrobků samotnými spotřebiteli. Protože náš výrobní sortiment má uplatnění jak v běžné kuchyni, tak v gastronomii či při mimořádných příležitostech, věříme, že Český Krumlov budeme úspěšně prezentovat i nadále.



Foto Jana Zuziaková